

中年级  
推荐书目

The Magic School Bus

# 神奇校车



## 水的故事

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 蒲公英童书馆 译



SCHOLASTIC

贵州出版集团公司 ■ 贵州人民出版社



The Magic School Bus

# 神奇校车



## 水的故事

[美]乔安娜·柯尔 文 [美]布鲁斯·迪根 图 蒲公英童书馆 译



感谢南希·蔡利希，以及美国科罗拉多州丹佛市水利协会的全体技术员，他们为编写本书提供了热情的帮助。



Text Copyright © 1986 by Joanna Cole

Illustrations Copyright © 1986 by Bruce Degen

All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA

SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 神奇校车 and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

本书由 Scholastic 出版社授权贵州人民出版社在中国大陆地区独家出版、发行

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

水的故事 / (美) 柯尔著; (美) 迪根绘; 蒲公英童书馆译.

—贵阳: 贵州人民出版社, 2010.12

《神奇校车·第4辑》 ISBN 978-7-221-09122-7

I. ①水… II. ①柯… ②迪… ③蒲… III. ①水—儿童读物 IV. ①I33-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第222941号

神奇校车·图画版 1

### 水的故事

文 / 乔安娜·柯尔 [美]

图 / 布鲁斯·迪根 [美]

翻译 / 蒲公英童书馆

策划 / 远流经典 执行策划 / 蔡小韵

责任编辑 / 苏桦 张丽娜 静涛

美术编辑 / 曹念 王瑜 滕田田 李奇峰

责任校译 / 汪晓英 责任印制 / 张建丽 朱承明 林其芳

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / (0)10-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京昊天国际印刷有限公司 电话 / (0)10-69690001

版次 / 2011年1月第一版 印次 / 2012年12月第1次印刷

成品尺寸 / 252mm × 212mm 印张 / 2.5 定价 / 12.00元

蒲公英童书馆 / www.puogongyue.com

The Magic School Bus

# 神奇校车



水的故事







The Magic School Bus

# 神奇校车



## 水的故事

[美]乔安娜·柯尔 文 [美]布鲁斯·迪根 图 蒲公英童书馆 译



感谢南希·蔡利希，以及美国科罗拉多州丹佛市水利协会的全体技术员，他们为编写本书提供了热情的帮助。



Text Copyright © 1986 by Joanna Cole

Illustrations Copyright © 1986 by Bruce Degen

All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA

SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 《神奇校车》 and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

本书由 Scholastic 出版社授权贵州人民出版社在中国大陆地区独家出版、发行

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

水的故事 / (美) 柯尔著; (美) 迪根绘; 蒲公英童书馆译.

—贵阳: 贵州人民出版社, 2010.12

《神奇校车·第4辑》 ISBN 978-7-221-09122-7

I. ①水… II. ①柯… ②迪… ③蒲… III. ①水—儿童读物 IV. ①I237.46

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第222241号

神奇校车·图画版 1

### 水的故事

文 / 乔安娜·柯尔 [美]

图 / 布鲁斯·迪根 [美]

翻译 / 蒲公英童书馆

策划 / 远流经典 执行策划 / 蔡小楠

责任编辑 / 苏桦 张丽娜 静涛

美术编辑 / 曹念 王瑜 滕国田 李奇峰

责任校译 / 汪晓英 责任印制 / 张建前 朱承明 林其芳

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / (010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京昊天国际印刷有限公司 电话 / (010-69690001

版次 / 2011年1月第一版 印次 / 2012年12月第1次印刷

成品尺寸 / 252mm × 212mm 印张 / 2.5 定价 / 12.00元

蒲公英童书馆 / www.puogongying.com



献给瑞秋!

——乔安娜·柯尔



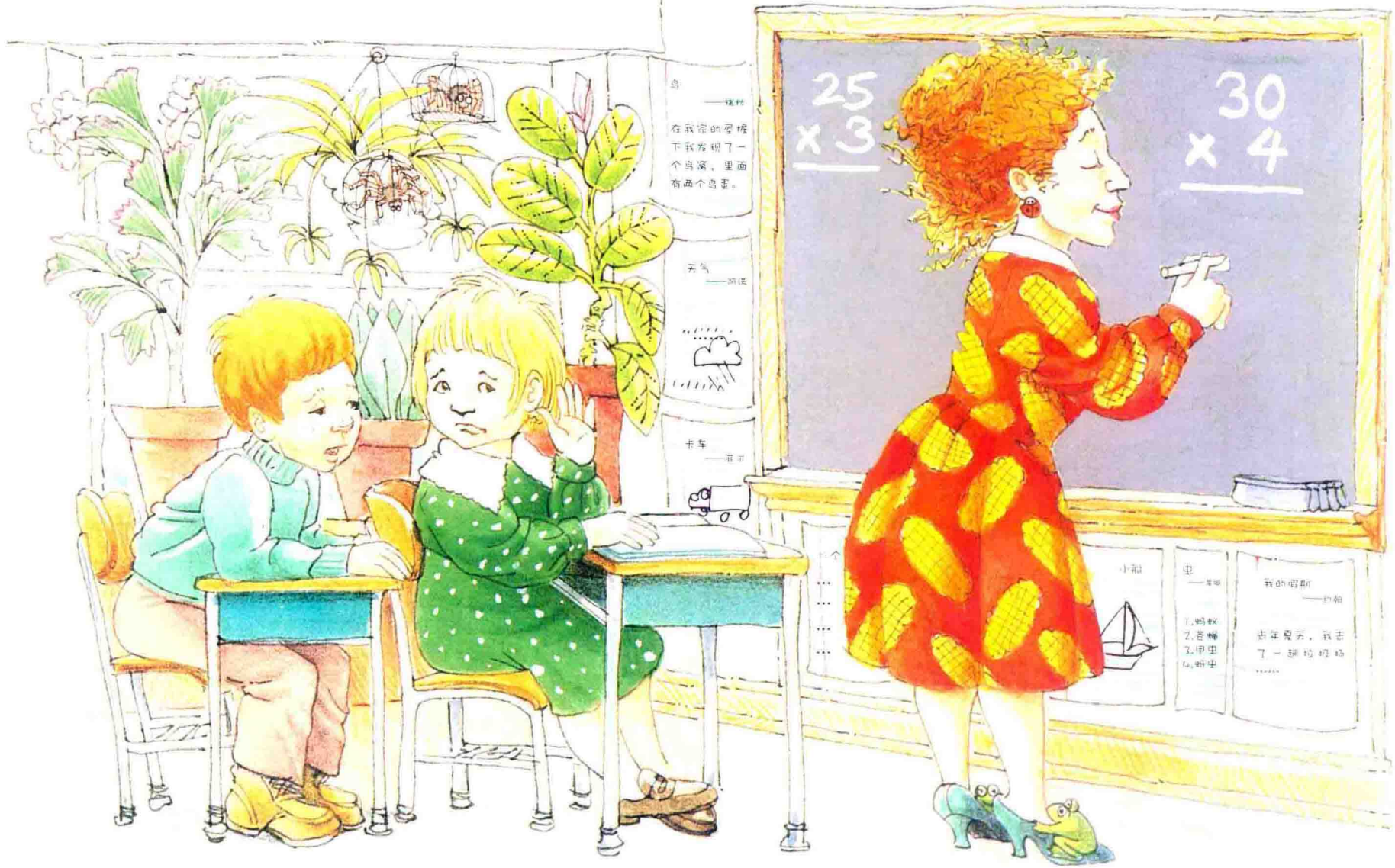
献给水化学专家杰瑞叔叔。

——布鲁斯·迪根









今年，我们班的运气真不好，换了个新老师。这位新班主任就是弗瑞丝小姐——全校最古怪的老师，我们更习惯叫她卷毛老师。

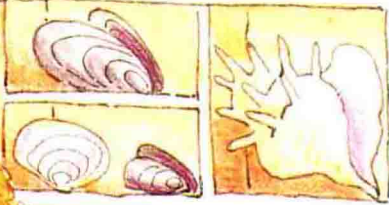
我们倒不介意卷毛老师的奇装异服和那些奇怪的鞋子，只是她的行为举止，实在太古怪了。

她让我们在坏了的面包上培养霉菌，用胶泥做出垃圾场模型，画动物和植物的图表，还规定我们每个人一周要读五本有关科学的书。

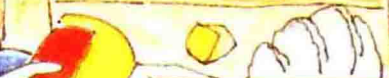




贝壳标本



岩石和矿石

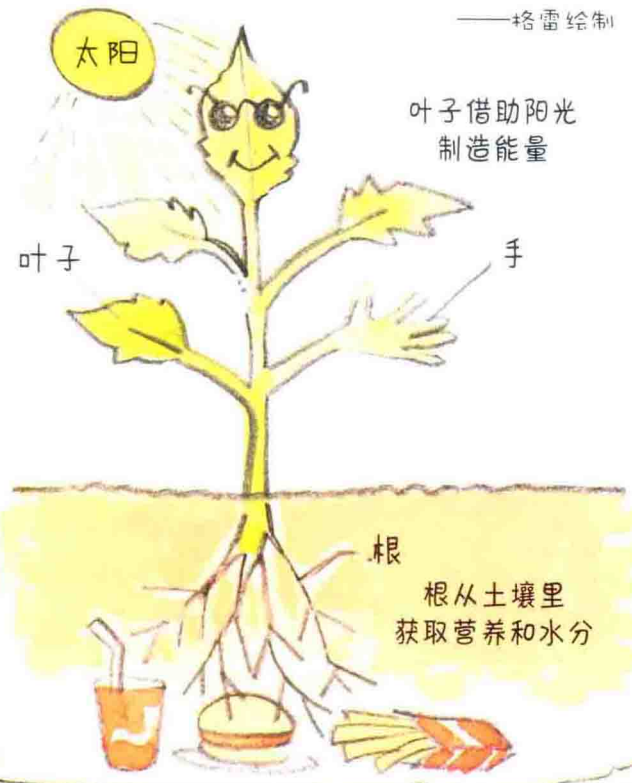


里兹，快  
来吃吧！



植物的各个部分

——格雷绘制



蝴蝶

甲虫





真无聊啊！

这才是她的风格！



其他班的校外教学要么去动物园，要么去马戏团。  
知道我们班要去哪儿吗？是自来水厂！



为准备这次校外教学，卷毛老师让我们在图书馆里整整泡了一个月。她要我们弄清楚城市中的水是怎么来的，还要收集十个有趣的“水的真相”！

到哪儿去找那么多有趣的水的真相啊？

现在只有四个半……

水的真相①

——旺达的笔记

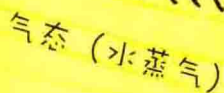
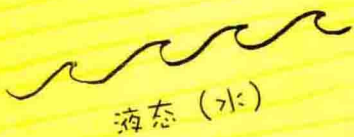
★我们的身体大约 $\frac{2}{3}$ 是由水组成的。



## 水的真相②

——蒂姆的笔记

★水是自然界中唯一能以液态、固态和气态三种形态存在的物质。



噢！不！她怎么会穿了一身章鱼服啊？

我们假装不认识她吧。



那辆老校车正在停车场里等我们。

令我们吃惊的是，车上居然没有司机，而坐在驾驶座上的竟是卷毛老师。



刚开到校外的路口，校车便拐进了一条黑漆漆的隧道。当我们从隧道钻出来时，神奇的事情发生了——校车变了样，我们也变了样。每个人都穿上了潜水服，连卷毛老师也一样。

我想找  
我妈妈。





## 水的真相 ③

——雪莉的笔记

★你呼吸的空气里，就含有水分。你看不见它，因为它是以一种看不见摸不着的气体状态出现的，这种状态的水叫做“水蒸气”。

★当水蒸发时，就会从液态转变成气态，然后上升到空气中。

我以前确实不知道这个呢！

天啊！我们正在往上升！

好像只有卷毛老师没有注意到这些变化。她只顾着开车，当车子到了桥中央时，突然开始……

往上升……